

هذه النشرة جزء من سلسلة كتبها ممرضات وأطباء
ومتخصصون ذوي خبرة في مجال رعاية المسنين.

تهدف هذه السلسلة لجعل رحلتك إلى دور رعاية
المسنين أسهل. تفقد المنشورات الأخرى المتعلقة بالأسئلة
التي يمكنك طرحها حول احتياجات الرعاية الخاصة بك.
والتي يمكن تحميلها عبر الرابط :

www.10questions.org.au

الانتقال الى دار رعاية المسنين السكنية قد يكون في كثير
من الأحيان قرارا صعبا وعاطفيا. معظم خدمات رعاية
المسنين معتمدة للعمل ولكن هناك فرق كبير في طريقة
تشغيل كل منها، لذلك من المهم طرح الأسئلة الصحيحة
عند البحث عن هذا الدار.

الأهم من ذلك، أنك سوف تحتاج أن تجد داراً يوفر لك
رعاية ثقافية ولغوية سريعة الاستجابة وشاملة وحساسة
ويلبى احتياجاتك الفردية.

أفضل طريقة للعثور على دار يناسبك هي زيارة
بضعة دور مختلفة للرعاية. للعثور على دور رعاية في
منطقتك يمكنك استخدام

My Aged Care Home Finder

عن طريق الاتصال بالرقم **1800 200 422**
أو زيارة myagedcare.gov.au



من حقك أن تسأل

إذا كنت بحاجة إلى دعم أو مشورة متخصصة بشأن
أي مسألة لم تتم تغطيتها في هذه النشرة فعليك
بالتواصل مع :

رعاية المسنين

My Aged Care

☎ 1800 200 422 myagedcare.gov.au

خدمة الترجمة التحريرية والشفوية

Translating and Interpreting Service (TIS)

☎ 131 450

تم تطوير هذه النشرة واعتمادها من قبل :



للحصول على القائمة الكاملة للمنظمات الداعمة، يرجى زيارة :
www.10questions.org.au

إذا كان لديك أي تحفظات بشأن إحدى منشآت رعاية المسنين السكنية اتصل ب:



Australian Government
Aged Care Quality and Safety Commission

☎ 1800 951 822

www.agedcarequality.gov.au

١٠ أسئلة

لترحها حول
احتياجاتك الثقافية
في دار رعاية
المسنين السكنية

ARABIC VERSION



www.10questions.org.au

١ هل هناك من يتحدث لغتين بين أفراد طاقم العمل ويمكنه التحدث بلغتك؟
قد يوجد بين العاملين في دار رعاية المسنين السكنية من يمكنه التحدث بلغتك لمساعدتك في حاجات التواصل اليومية، إذا لم تكن الإنجليزية لغتك المفضلة. تأكد من وجود هؤلاء العاملين الذين يمكنهم التحدث بلغتك في كل نوبة عمل.

٢ هل يتم تلبية خيارات الطعام الثقافية المناسبة لك؟
إن اختيار تناول مجموعة متنوعة من الأطعمة المغذية والمتوازنة والطازجة التحضير والمقبولة ضمن ثقافة معينة مهم لصحتك ولرفاهيتك. اسأل عما إذا كان لدى الدار خيارات مختلفة في قائمة الطعام ومناسبة لاحتياجاتك الغذائية الثقافية.

٣ هل هناك قواعد محددة لدى الدار يجب أن تكون على دراية بها وقد تختلف عن روتينك؟
بعض دور رعاية المسنين السكنية قد يكون لها قواعد تحدد أوقات النوم وأوقات الوجبات ومتى يتم تقديم العناية الشخصية. اكتشف مقدار الاختيار المتاح لأنشطتك اليومية للتأكد من أنها تلبى احتياجاتك الثقافية.

٤ ما هي تكاليف ورسوم الخدمات؟ وهل هناك أي مبالغ إضافية؟
سيحدد دخلك وممتلكاتك ما ستحتاج إلى دفعه مقابل رعايتك. وسيحدد أيضاً ما إذا كنت مستحقاً لأي نوع من الدعم. بعض دور رعاية المسنين السكنية لديها رسوم إضافية لبنود محددة أو رسوم يومية أساسية. اسأل الدار عن تكلفة رعايتك.

٥ هل احتياجاتك الثقافية معترف بها؟
فهم وتقدير الثقافات المتنوعة ضروري لأن الثقافة هي السمة المميزة لهوية الشخص. العديد من المنظمات حالياً تلبى هذه الاحتياجات الثقافية المعينة، أيا كانت خلفيتك. تأكد من أن الخدمة ستتمكن من تلبية احتياجاتك الثقافية.

٦ هل يتم استيعاب الممارسات الدينية والمعتقدات الروحانية المختلفة؟
الممارسات الدينية والمعتقدات الروحانية متنوعة ومتعددة عبر الثقافات المختلفة في مجتمعنا. اكتشف كيفية قيام دار رعاية المسنين السكنية بمساعدة سكانها في تلبية احتياجاتهم الدينية والروحانية.

٧ هل تشجع المؤسسة زيارة الأهل والأصدقاء في أوقات مناسبة للشخص المقيم؟
العائلة والأصدقاء لهم دور مهم في العديد من الثقافات. تعرف على ما إذا كانت هناك قيود قد تحد من الزيارة. إذا كانت عائلتك ترغب في مشاركتك وجبة طعام أو البقاء ليلاً، فهل هذا مسموح به؟

٨ هل لديك نشاط ثقافي تقوم به بانتظام؟ هل هناك أي أنشطة ثقافية محددة أو تفاعلات اجتماعية ضمن روتينك اليومي؟
تأكد من أن دار رعاية المسنين السكنية على علم بأهمية وجود هذه الأنشطة في روتينك اليومي.

٩ كيف هي ترتيبات الإقامة؟
إن اعتيادك على العيش بطريقة معينة قد يكون هو العامل الحاسم في البحث عن دار رعاية المسنين. تأكد من أنك مرتاح لترتيبات المعيشة المقترحة. استفسر عما يمكنك وما لا يمكنك إحضاره معك.

١٠ كيفية تقديم شكوى؟
لديك الحق في تقديم شكوى إذا لم تكن راضياً. اكتشف كيفية تقديم شكوى في دار رعاية المسنين السكنية.
يمكن للمترجمين الفوريين المساعدة إذا اتصلت بخدمة الترجمة التحريرية والشفهية (TIS)
على 131 450